

CILÉLIJ

ESPAÑA 2020

Historias como nunca



Toledo,
30 de junio,
1, 2 y 3 de julio de 2020



fundación sm

CONGRESO IBEROAMERICANO DE LENGUA
Y LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL
CONGRESSO IBERO-AMERICANO DE LÍNGUA
E LITERATURA INFANTIL E JUVENIL

MARTES 30
de junio

19:30 - 21:00
INAUGURACIÓN

CILELIJ 2020
HISTORIAS
COMO NUNCA



MIÉRCOLES 1 de julio

NARRATIVAS Y LECTORES

9:00 - 10:00

CONFERENCIA MAGISTRAL: EL FENÓMENO HARRY POTTER

Barry Cunningham, editor original de Harry Potter

10:00 - 11:00

MESA: LA ADAPTACIÓN DEL TEXTO NARRATIVO
AL GUION CINEMATOGRAFICO Y AL TEXTO TEATRAL.

Roberto Santiago, escritor y guionista

Itziar Pascual, Premio Nacional de Teatro para la Infancia y la Juventud

Nando J. López, novelista y dramaturgo

Adela Cortijo, especialista en literatura, cómic y artes audiovisuales
(Universidad de Valencia)

Modera la mesa **Mónica Volonteri**, especialista en literatura infantil y juvenil
(Fundación SM República Dominicana)

11:00 - 12:00

POR QUÉ LEER LOS CLÁSICOS

Conferencia a dos con **Luis Alberto de Cuenca** y **Juan Villoro**

12:00 - 12:30 Pausa

12:30 - 13:30

MESA: LOS NUEVOS INFLUENCERS LITERARIOS:
BOOKTUBERS Y BOOKGRAMERS

13:30 - 15:00 Comida

15:00 - 17:00

PROYECTOS DE BIBLIOTECAS Y PRESENTACIONES

Proyectos de bibliotecas

Proyecto Biblionáutica: cómo crear, mantener y dinamizar
las bibliotecas escolares en el siglo XXI (Pepe Trivez, Fundación SM España)

Premios Fundación Biblioteca Social

(Assumpta Bailac, Fundación Biblioteca Social, Barcelona, España)

Proyecto La lectura que da vida: los libros entran en el hospital
(Estela Gonzalo y Fernando Medina, Biblioteca Eugenio Trías
y Hospital Universitario Infantil Niño Jesús, Madrid, España)

Biblioteca de los Sueños, una biblioteca para proteger a niños y jóvenes
de las maras (Jorge Argueta, El Salvador)

Biblioteca de la Parva: Cómo dinamizar un centro desde la biblioteca
(Marcela Piña, Chile)

Presentaciones

Premio Internacional de Ilustración Feria de Bolonia-Fundación SM (Elena Pasoli,
directora de la Feria de Bolonia, Pablo Núñez y Teresa Tellechea, Fundación SM)

Presentación de la colección "Clásicos SM" (Paloma Jover, SM España)

18:00 - 19:00

CONVERSACIONES

Dos trayectorias literarias: Antonio Malpica, escritor (México) y Jordi Sierra i Fabra,
escritor (España). Modera Fernando Esteves (SM México)

19:00 Tiempo libre



JUEVES 2 de julio

NARRACIONES GRÁFICAS



9:00 - 10:00

CONFERENCIA MAGISTRAL: EL LENGUAJE NARRATIVO DEL CÓMIC COMO GENERADOR DE LECTORES

Benoît Mouchart, director editorial de Casterman y exdirector del Festival de cómic de Angoulême

10:00 - 11:00

MESA: EL CÓMIC EN LA CULTURA JUVENIL

Stéphane Corbinais, fundador y propietario de Bang Ediciones (Barcelona, España)

Álvaro Pons, especialista en cómic y director de la cátedra Educómic (Universidad de Valencia-Fundación SM) y del Máster sobre Cómic y educación (Universidad de Valencia-Fundación SM)

Otros participantes por confirmar

11:00 - 12:00

MESA: LA ADAPTACIÓN DEL LENGUAJE DEL CÓMIC AL LENGUAJE CINEMATOGRAFICO

12:00 - 12:30 Pausa

12:30 - 13:30

MESA: ¿HAY UNA EDAD PARA EL CÓMIC?

Stéphane Corbinais, fundador y propietario de Bang Ediciones (Barcelona, España)

Ricardo Esteban, fundador de las editoriales Dibbux y Nuevo Nueve (Madrid, España)

Javier Olivares, ilustrador, Premio Nacional de Cómic del Ministerio de Cultura (Madrid, España)

Gabriel Brandariz, gerente editorial de LIJ de SM España

Modera la mesa **Álvaro Pons**

13:30 - 15:00 Comida

15:00 - 17:00

EXPERIENCIAS LECTORAS, PRESENTACIONES Y TALLERES

Experiencias lectoras

LIJ e inclusión (Juana Portugal, AELE, Madrid, España)

Los adolescentes y la literatura policiaca (Norma Salles, Buenos Aires, Argentina)

Experiencias lectoras con niños campesinos (Farah Hallal, República Dominicana)

Presentaciones

Presentación de la colección "Lectura Fácil" de "El Barco de Vapor" (Paloma Jover, SM España))

Una breve historia del cómic (Álvaro Pons, Universidad de Valencia, España)

Taller

Cómo adaptar un texto narrativo a un texto teatral

(Mónica Volonteri, especialista en LIJ, Fundación SM República Dominicana)

Taller para niños

Taller de ilustración de André Letria

Talleres para ilustradores

Taller de cómic con Ana Peñas

Taller de Javier Zabala para jóvenes ilustradores

Por qué soy ilustrador (Gusti)

CONVERSACIONES

Los Futbolísimos: Conversación entre el escritor Roberto Santiago y la editora Berta Márquez moderada por Gabriel Brandariz

Revisión de portafolios de ilustradores

17:00 Tiempo libre

VIERNES 3 de julio

ILUSTRACIÓN Y POESÍA

9:00 - 10:00

CONFERENCIA MAGISTRAL: EL ÁLBUM COMO ESPACIO DE CREACIÓN

Sophie Van der Linden, escritora y especialista en literatura infantil y juvenil y álbum ilustrado.

10:00 - 11:00

MESA: LA POESÍA EN LA FORMACIÓN LECTORA Y LITERARIA

María Baranda, poeta y Premio PILIJ (México)

Javier García Rodríguez, poeta y profesor (España)

Beatriz Giménez de Ory, poeta y profesora (España)

Ana María Romero Yebra, poeta y profesora (España)

Modera la mesa **Noelia Ibarra**, especialista en literatura infantil y juvenil, vicedecana de Cultura e Igualdad (Universidad de Valencia)

11:00 - 12:00

MESA: EL ÁLBUM ILUSTRADO Y EL LIBRO DIVULGATIVO CON FORMATO DE ÁLBUM ILUSTRADO

André Letria, ilustrador, fundador y propietario de la editorial Pato Lógico (Lisboa, Portugal)

Harry Gwinner, editor de la editorial Nobrow/Flying Eye Books (Londres, Reino Unido)

Catarina Sobral (Lisboa, Portugal)

Javier Zabala (Madrid, España)

Otros participantes por confirmar

Modera la mesa **Inmaculada Corcho**, directora del Museo ABC de Dibujo e Ilustración

12:00 - 12:30 Pausa

12:30 - 13:30

CONVERSACIÓN: EDUCAR DESDE EL ARTE

Rufino Ferreras, jefe de área de Educación del Museo Nacional Thyssen-Bornemisza (Madrid, España)

Ana Moreno Rebordinos, coordinadora general de Educación del Museo Nacional del Prado (Madrid, España)

13:30 - 15:00 Comida

15:00 - 17:00

EXPERIENCIAS LECTORAS, PRESENTACIONES Y TALLERES

Experiencias lectoras

La carreta literaria (Martín Murillo, Cartagena de Indias, Colombia)

Biblioteca humana (Lourdes Epstein, México)

Leer para encontrarnos (Rebeca Cerda, México)

Presentaciones

Presentación de André Letria sobre la **editorial Pato Lógico**

Cómo publicar tu libro con crowdfunding (Javier Zabala)

Catálogo Iberoamérica Ilustra (Alicia Espinosa de los Monteros y Quetzal León, Fundación SM México)

Cómo enseñar ciencia con los superhéroes (Álvaro Pons, Universidad de Valencia, España)

Un proyecto editorial inclusivo: la **editorial Constantine** (Gina Constantine, México)

Talleres para niños y familias

Taller de ilustración para niños con Catarina Sobral

Taller de ilustración para familias con Gusti

Revisión de portafolios de ilustradores

17:00 Fin del congreso

